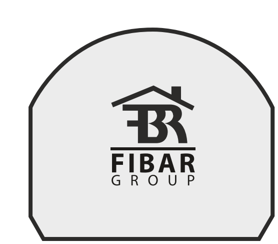


MODE D'EMPLOI
VARIATEUR 500W
FGD211 v1.9 - v1.11
(Baroud's Translation)

Le variateur télécommandé du système Fibaro est conçu pour fonctionner avec ou sans branchement au neutre. Il peut être utilisé en tant que commutateur sur des installations sans fil neutre.

Ce variateur peut être utilisé pour commander les lampes suivantes:
- À incandescence classique
- Halogène 230V
- Halogène basse tension 12V (avec des transformateurs électroniques)
- LED à puissance variable
- Lorsqu'il est utilisé avec le FGB001 il peut fonctionner avec n'importe quel variateur de puissance 500W au maximum

En outre, comme un interrupteur électronique, il peut fonctionner avec:
- Lampes fluorescentes compactes
- Ampoules LED
- Lampes fluorescentes avec stabilisateurs électroniques et la majorité des stabilisateurs classiques
- Lorsqu'il est utilisé avec le FGB001 il peut fonctionner avec n'importe quel variateur de puissance 500W au maximum

*pour des charges résistives autres ne pas dépasser le courant 1.5A

Spécifications

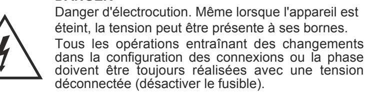
Alimentation	230 V ±10% 50Hz
Puissance de sortie	25-500 W (for resistive loads)
Conformité aux normes de UE	EN 55015 (noise) EN 60669-2-1 (operational safety)
Protection de surtension	2.5 A
Température limite du circuit	105 °C
Température fonctionnement	10 - 40 °C
Taille boitier d'inclusion	Ø ≥ 50mm
Protocole radio	ZWave
Fréquence radio	868 MHz
Portée	jusqu'à 50 m à l'extérieur jusqu'à 30 m à l'intérieur (en fonction des matériaux de construction)
Dimensions (H x L x P)	15 x 42 x 36 mm

Informations techniques

- Contrôlé par des dispositifs du système Fibaro ou tout autre contrôleur ZWAVE
- Contrôle par microprocesseur
- Élément exécutif: triac.
- Démarrage en douceur.
- Peut opérer en systèmes 3 voies et 4 voies
- Mémoire des derniers réglages de niveau d'éclairage
- L'appareil peut être utilisé par des boutons 2 états ou par des boutons-poussoirs.



DANGER
Danger d'électrocution! Tous les travaux sur l'appareil ne peut être effectué que par un professionnel électricien qualifié et autorisé.
Respecter les réglementations nationales.



DANGER
Danger d'électrocution. Même lorsque l'appareil est éteint, la tension peut être présente à ses bornes. Tous les opérations entraînant des changements dans la configuration des connexions ou la phase doivent être toujours réalisées avec une tension déconnectée (désactiver le fusible).



DANGER
La charge délivrée et le variateur lui-même peuvent être endommagés si les valeurs de charge appliquées sont incompatibles avec les spécifications techniques (voir spécifications).
Le variateur pendant son fonctionnement exige la charge minimale de 25 VA (ou lors de l'utilisation d'un dispositif FGB001 - 0,5 VA).
Uniquement des dispositifs d'éclairage peuvent être connectés au variateur.
Connectez uniquement en conformité avec le schéma présenté dans le manuel. Une mauvaise connexion peut entraîner un risque pour la santé, la vie ou des dommages matériels.



A SAVOIR
- Ne pas brancher l'appareil à des charges supérieures aux valeurs recommandées.
- Connectez uniquement en conformité avec le schéma présenté dans le manuel. De mauvaises connexions peuvent être dangereuses.

I INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR SYSTÈME FIBARO

FIBARO est un système sans fil, basé sur la technologie ZWAVE. FIBARO offre de nombreux avantages par rapport aux systèmes similaires. En général, les systèmes de radio créent un lien direct entre le récepteur et l'émetteur. Mais le signal radio est affaibli par divers obstacles situés sur sa trajectoire (murs de l'appartement, meubles, etc) et dans les cas extrêmes, il ne parvient pas à transférer les données requises. L'avantage du système est que FIBARO ses appareils en dehors du fait qu'ils sont émetteurs et récepteurs de signaux, sont aussi un signal «duplicateur». Quand un trajet de connexion directe entre l'émetteur et le récepteur ne peut pas être établi, la connexion peut être réalisée grâce à d'autres appareils intermédiaires.

FIBARO est un système sans fil bidirectionnel. Cela signifie que le signal n'est pas uniquement envoyé aux récepteurs, les récepteurs envoient une confirmation de la réception. Cette opération confirme leur statut permettant ainsi de vérifier s'ils sont actifs. La sécurité du système de transmission sans fil FIBARO est comparable à la sécurité d'une transmission d'un système câblé.

FIBARO fonctionne dans la bande libre pour la transmission de données à la fréquence de 868 MHz. Chaque système FIBARO a sa propre identification par numéro unique (ID d'accueil). Par conséquent, il est possible de faire fonctionner deux ou plusieurs systèmes indépendants dans un bâtiment sans aucune interférence.

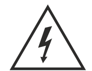
Bien que ZWAVE soit une technologie récente, il est déjà devenu une norme de connexion reconnue officiellement, au même titre que le WiFi. Beaucoup de fabricants dans divers secteurs offrent des solutions fondées sur la technologie ZWAVE, garantissant leur compatibilité. Cela signifie que ce type de système est ouvert et peut être étendu à l'avenir. Vous trouverez plus d'informations sur www.fibaro.com.

FIBARO génère une structure de réseau dynamique. après que le système FIBARO soit sous tension, l'emplacement de ses composants individuels est automatiquement mis à jour en temps réel par la confirmation de l'état des signaux reçus par les dispositifs fonctionnant dans un réseau dit « maillé »

Le commutateur de relais InWall est ci-après dénommé FIBARO Dimmer. Il est conçu pour activer / désactiver les périphériques connectés à ses bornes en utilisant les ondes radio ou par les interrupteurs directement connectés au FIBARO Switch.

Le Dimmer reconnaît automatiquement la charge connectée, il est protégé des surcharges et des court circuits, il fonctionne sans bruit et démarre en douceur, sa fonction permet un éclairage progressif de la charge connectée (en cas de lampes fluorescentes et autres lampes spécifiques qui ont un déclencheur ou un transformateur de type ancien, il est possible qu'il fonctionne uniquement en mode on / off sans possibilité de graduation de l'intensité lumineuse)

II Connexion du variateur



Danger d'électrocution.

1. **Avant l'installation s'assurer que la tension d'alimentation est déconnectée.**
2. **Branchez le variateur Fibaro comme indiqué sur le schéma**
3. **Placez le commutateur dans la boîte électrique**
4. **Disposez l'antenne (suivant les conseils présentés ci-dessous dans les diagrammes 1 et 2)**

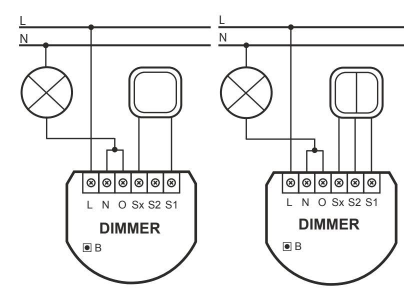


Fig.1 Diagramme électrique pour la connexion du variateur en mode 2 fils

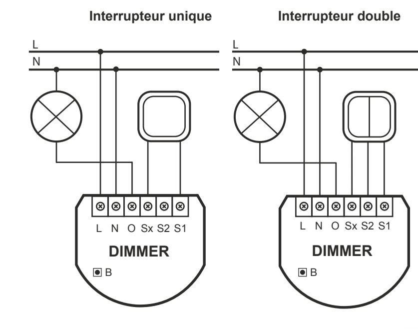
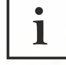


Fig.2 Diagramme électrique pour la connexion du variateur en mode 3 fils

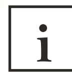
LÉGENDE:

L phase
N neutre
O borne de sortie de la charge (contrôlant la lampe ou autre)
Sx entrée ligne de l'interrupteur
S2 sortie interrupteur 2
S1 sortie interrupteur 1 (a aussi l'option de mettre le module en mode apprentissage)
B bouton (utilisé pour ajouter ou retirer le module sur le système, mêmes fonctions que le S1)

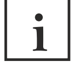


Note!
La longueur des fils utilisés pour relier le module ne doit pas dépasser 20m. Pour fournir de l'énergie à l'interrupteur, la borne marquée «L» peut être également utilisé; Contrôler une autre phase que "L" est également possible.

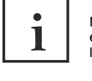
AU SUJET DE L'ANTENNE:



Placer l'antenne dans la mesure du possible éloignée d'éléments métalliques (fils de connexion, anneaux de support, etc) afin d'éviter d'éventuelles interférences.



Les surfaces métalliques dans le voisinage direct de l'antenne
(par exemple, des boîtes métalliques encastrées, huisseries métalliques) peuvent nuire à la réception du signal !



Ne pas couper ou raccourcir l'antenne, sa longueur est parfaitement adaptée à la bande radio dans laquelle le système fonctionne.



Note!
Il convient de noter que le bouton-poussoir connecté à la borne S1 est un bouton-poussoir maitre, il active les fonctionnalités de base du variateur (en tournant la lumière on / off, variation) et démarre le mode d'apprentissage (Inclure / Exclure). Le bouton-poussoir connecté à borne S2 est un bouton-poussoir secondaire et le fait de l'utiliser ne modifie pas les paramètres de configuration, pas d'incidence sur l'état de l'appareil.

DICTIONNAIRE:

- **INCLUSION (Ajout)** un dispositif envoie des informations "Node Info", pour permettre à l'utilisateur de l'ajouter au système Fibaro (Home Center)
- **EXCLUSION (Retrait)** la suppression d'un appareil du système radio Fibaro
- **ASSOCIATION** contrôler d'autres dispositifs du système Fibaro
- **MultiChannelAssociation :** contrôler d'autres dispositifs multicanaux avec le système Fibaro

III Activation du variateur

1. Installation du variateur FIBARO

ETAPE 1
Branchez l'appareil en conformité avec le schéma présenté sur la figure 1. Branchez le réseau au 220V.

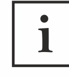
[Ajouter/ Supprimer] Fibaro Switch sur le réseau Z-wave

ETAPE 2
Le variateur Fibaro doit être placé dans le champ de portée du contrôleur Home Center, l'ajout d'un module nécessitant une communication directe avec le contrôleur.

ETAPE 3
Utilisez la touche 1, qui permet de commuter le circuit 1, en conformité avec le diagramme

ETAPE 4
Passez au niveau du centre d'accueil du contrôleur en mode ajouter / supprimer (voir le manuel du contrôleur)

ETAPE 5
Ajouter le commutateur au réseau en appuyant trois fois sur la touche de l'interrupteur 1 ou sur le bouton B situé à l'intérieur du boîtier de l'appareil. Dans le cas d'interrupteur à 2 positions, effectuer 3 changements de position.



ATTENTION !
Le commutateur annule le mode "apprentissage" après un appui sur la touche 1 . Par conséquent, en appuyant sur cette touche 1 quatre fois, le périphérique ne sera pas ajouté au réseau.
La même remarque est valable pour le bouton B.



ATTENTION !
Le commutateur est configuré par défaut pour fonctionner avec interrupteurs type poussoir.

Pour ajouter le commutateur au réseau avec un interrupteur à 2 positions, s'assurer que que cet interrupteur est sur (off), s'il est en position fermé le commutateur ne sera pas ajouté au réseau car il y aura annulation du mode « apprentissage »

Pendant l'installation, il est recommandé d'utiliser un interrupteur type poussoir ou le bouton-poussoir B.

ETAPE 6
Le contrôleur indique que lorsque le dispositif est correctement ajouté au réseau (voir le manuel du contrôleur Home Center).

2. Réinitialisation du commutateur double Fibaro

Le commutateur vous autorise 2 méthodes pour réinitialisation:

Méthode I :
Réinitialiser en retirant le commutateur Fibaro de l'actuel réseau Z-Wave. Le dispositif peut être enlevé en utilisant le contrôleur qui a la possibilité d'inclure / exclure des périphériques de / vers le réseau ZWAVE (voir le manuel du contrôleur).

Méthode II :
Dans les 5 sec. après la connexion au réseau d'alimentation, le commutateur permet à l'utilisateur de réinitialiser les réglages par simple pression sur S1 , puis en maintenant la touche S2 appuyée.

3. Contrôle du variateur avec un interrupteur poussoir (mono-stable)

Interrupteur poussoir (après avoir relâché le bouton, un ressort repousse automatiquement et déconnecte le bouton)

Tourner la lumière on / off: utiliser le bouton poussoir 1.
Le variateur sera toujours activé avec la luminosité réglée au préalable.
Variation de l'intensité de l'éclairage: maintenez la pression sur l'interrupteur 1.



Lorsque la touche est maintenue appuyée, le variateur atteindra toujours la valeur extrême de 1% ou de 100%.



NOTE
Lorsque l'une des bouton est maintenu enfoncé pour atteindre un changement de l'intensité lumineuse, le deuxième bouton ne répondra pas à toute action.

- Pour allumer rapidement au maximum (100%): double-cliquez sur le bouton-poussoir n°1. Le variateur va régler la charge à 100% et la valeur réglée précédemment sera réinitialisée à la valeur maximum.

Interrupteur 2 états (fonctionne comme un interrupteur à deux positions, il n'a pas de ressort pour repousser le bouton après avoir relâché l'enclenchement)

- Mettre la lumière on / off: appuyez brièvement le bouton 1. Le Dimmer sera toujours activé avec la luminosité réglée précédemment.

- Mettre la lumière à 100%: faire un rapide double-clic sur le bouton 1 (re-pressez deux fois le bouton vers le haut ou vers le bas). Le variateur mettra la lumière à 100%



NOTE
Le bouton n°2 peut servir pour l'association avec d'autres modules (voir ASSOCIATION)

4. Contrôle du variateur à l'aide de la commande: ALL ON / ALL OFF

Le variateur répond aux commandes ALL ON / ALL OFF pouvant être envoyées par le contrôleur au niveau du centre d'accueil ou par un autre contrôleur appartenant au système. Les commandes ALL ON / ALL OFF sont généralement mises en œuvre dans les télécommandes en utilisant le protocole Zwave, et elles sont utilisées pour émettre des commandes destinées à l'ensemble du système.
Par défaut, les commandes ALL ON / ALL OFF sont acceptées.
Les paramètres peuvent être modifiés en entrant une valeur appropriée dans configuration du registre 1 (voir configuration) De cette façon, l'utilisateur peut déterminer à quelle commande le dispositif doit répondre.

5. Contrôle du variateur par le contrôleur principal du système Fibaro (Home Center)

Après avoir ajouté le variateur au réseau, il sera représenté dans le Contrôleur Fibaro par l'icône suivante:



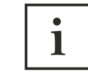
Fig. 3 Icône du variateur telle que vue dans le Controleur Fibaro

Obscurcissement / éclaircissement sont possibles en déplaçant le curseur. L'état du variateur est indiqué sur la jauge d'intensité.

ON / OFF - Les icônes ON et OFF sont utilisées pour mettre en marche ou arrêter la lampe.

IV Association

Une association permet au commutateur double Fibaro de commander directement un périphérique inclus dans le réseau Z-Wave par exemple Dimmer, Switch (ON-OFF), volets roulants.



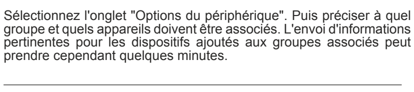
NOTE
Une association assure un transfert de contrôle direct d'une commande entre les appareils, et est effectuée sans la participation du contrôleur principal.

Le variateur Fibaro fournit des association de trois type appelées groupes :

- 1er groupe est attribué à la touche n°1
- Deuxième groupe est affecté à la touche n° 2
- 3eme par le contrôleur grâce au centre d'accueil pour les rapports d'états

Ce commutateur Fibaro permet à l'utilisateur de contrôler jusqu'à 16 dispositifs normaux et 7 dispositifs multicanaux avec les groupes 1 et 2, le groupe 3 a seulement un seul champ.
Le premier champ de chaque groupe est réservé pour le contrôleur réseau. Il est recommandé d'utiliser au maximum 10 appareils, en effet le temps requis par le dispositif pour envoyer une commande à un module associé peut être assez long.

Pour ajouter une association (en utilisant le contrôleur Home Center), allez sur les options de l'appareil en cliquant sur l'icône suivante:



Sélectionnez l'onglet "Options du périphérique". Puis préciser à quel groupe et quels appareils doivent être associés. L'envoi d'informations pertinentes pour les dispositifs ajoutés aux groupes associés peut prendre certaines quelques minutes.

NOTE
Quand le commutateur Fibaro envoie une commande de contrôle et qu'une nouvelle commande est émise, la transmission de la première commande est interrompue pour envoyer la nouvelle commande.

Le Dimmer FGD211 supporte le fonctionnement des dispositifs multi-canaux.
Des dispositifs multi-canaux sont des dispositifs qui comprennent deux ou plusieurs circuits à l'intérieur d'une unité physique.

V Configuration

Les paramètres suivants sont disponibles dans l'interface Fibaro comme de simples options pouvant être choisies en cochant la case appropriée.

Pour configurer le commutateur Fibaro (à l'aide du Centre de contrôle), allez dans les options de l'appareil en cliquant sur l'icône suivante:

Paramètre no. 1 - Activation / désactivation des fonctions ALL ON / ALL OFF. Valeur par défaut 255

Options pour le changement de paramètres
255 ALL ON actif ALL OFF actif.
0 ALL ON inactif ALL OFF inactif
1 ALL ON inactif ALL OFF actif
2 ALL ON actif ALL OFF inactif

Paramètre no. 6 - Envoi de commandes au groupe no. 1
Valeur par défaut 0

Paramètres de configuration autorisés:

0 Allumer et éteindre le dispositif entraine l'envoi de commandes à tous les dispositifs associés dans le groupe 1.

1 Éteindre le dispositif provoque l'envoi d'une commande d'extinction pour tous les dispositifs associés au groupe1. Allumer l'appareil ne provoque pas l'envoi d'une commande à tous les périphériques associés dans le groupe 1.
Double-cliquer, allume tous les appareils associés, les variateurs sont fixés au dernier état enregistré.

2 Éteindre le dispositif provoque l'envoi d'une commande d'extinction pour tous les dispositifs associés au groupe 1. Allumer l'appareil ne provoque pas l'envoi d'une commande à tous les périphériques associés dans le groupe 1.
Double-cliquer, allume tous les appareils associés, les variateurs sont fixés à 100%.

NOTE: Nécessite que le paramètre n°15 soit à 1. Il permettra d'activer le double clic des Dimmer / Volets roulants.

Paramètre no. 7 - Vérification de l'état de l'appareil avant d'envoyer une trame de contrôle à partir du n ° 2
La valeur par défaut de la touche est 1

Paramètres de configuration disponibles:
0 - l'état de l'appareil n'est pas vérifié.
1 - l'état de l'appareil est testé.
Info: La touche 2 n'est pas représentée par un dispositif physique comme on pourrait s'attendre à la voir sur la liste. Cette fonctionnalité prévient le manque de réaction après l'appui sur la touche 2 car tous les dispositifs associés sont testés ainsi que l'état réel des associations.

Paramètre no. 8 - Le pourcentage du taux de variation lors de commande automatique.
valeur par défaut 1

Options pour modifier le paramètre 1-99

Paramètre no. 9 - Temps nécessaire pour déplacer manuellement le variateur entre les valeurs extrêmes.
valeur par défaut 1

Options pour modifier le paramètre 1-255 (10ms – 2.5s)

Paramètre no. 10 - Temps nécessaire pour déplacer automatiquement le variateur entre les valeurs extrêmes.
valeur par défaut 1

Options pour modifier le paramètre 1-255 (10ms – 2.5s)
0 - cette valeur désactive le changement en douceur de l'intensité lumineuse
NOTE La valeur 0 est requise pour les dispositifs inductifs et capacitifs impropres à la gradation, (par exemple, les lampes fluorescentes, les moteurs, etc)

Paramètre no. 11 - Pourcentage de variation d'une étape lors de contrôle manuel
valeur par défaut 1

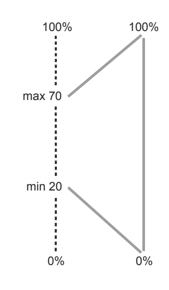
Options pour modifier le paramètre 1-99

Paramètre no. 12 - Niveau maximum d'éclairage
Valeur par défaut 99

Options pour ce paramètre 2-99

Paramètre no. 13 - Niveau minimum d'éclairage
Valeur par défaut 2

Options pour ce paramètre 1-98



variation réelle
variation utilisable par l'utilisateur

NOTE Le niveau maximum ne peut être inférieur au niveau minimum

Les valeurs recommandées des paramètres 12 et 13 (niveaux max et min) pour commander les dispositifs sont les suivantes:

- moteurs à courant alternatif [min 60%, max 99%]
- lampes fluorescentes, tubes fluorescents LED [min 98%, max 99%] [paramètre 10 mis à 0]

Paramètre no. 14 - Type d'interrupteur utilisé sur le commutateur.
Valeur par défaut 0

Paramètres de configuration autorisés:
0 interrupteur type poussoir (monostable)
1 interrupteur à 2 positions (bistable)
2 bouton volets roulants (UP/DOWN)

Paramètre no. 15 – Option double clic (éclairage mis à 100%)
Valeur par défaut 1

Paramètres de configuration autorisés:

0 Double clic désactivé
1 Double clic autorisé

Paramètre no. 16 - Sauvegarde de l'état de l'appareil après une coupure de courant. Le commutateur retourne à la dernière position enregistrée avant l'arrêt du courant.
Valeur par défaut 1

Paramètres de configuration autorisés:
0 Le commutateur Fibaro n'enregistre pas l'état après une panne de courant, il revient en position "off"
1 Sauvegarde de l'état du commutateur avant la coupure de courant

---

Paramètre no. 17 - la fonction Interrupteur 3 voies, permet au variateur grâce à un double clic sur la touche. 1 de contrôler deux boutons à 2 positions ou un nombre infini de poussoirs
Valeur par défaut 0

Paramètres de configuration autorisés: 0-1

0 - la fonction 3 voies est interdite
1 - ta fonction 3 voies est effective

Paramètre no. 18 - La fonction de synchronisation de niveau de lumière des dispositifs associés. Le variateur communique la position au dispositif associé. Valeur par défaut 0

Paramètres de configuration autorisés: 0-1

0 - fonction désactivée
1 - fonction activée

Paramètre No. 19 -Confère le statut de bouton à 2 positions
Valeur par défaut: 0

Options pour ce paramètre
0 [On / Off] le module change de statut à chaque pression.
1 L'état du module dépend de la position de l'interrupteur. ON quand il est fermé, OFF quand il est ouvert.

Info: La gestion télécommandée par le système Fibaro est encore possible. Cette fonction est utile lorsque vous voulez obtenir l'état d'affichage des périphériques externes, par exemple un capteur de mouvement, dans le système Fibaro.

Paramètre No. 30 - Alarme de tout type (alarme générale, innodation, fumée, CO, CO², température).
Valeur par défaut: 3 ALARME FLASH

0 DESACTIVATION Le dispositif ne répond pas aux données d'alarme
1 ALARME RELAIS ON le dispositif se met en marche après la détection d'une alarme
2 ALARME RELAIS OFF l'appareil s'éteint après la détection d'une alarme
3 ALARME FLASH le dispositif change périodiquement son statut vers l'inverse, quand il détecte une alarme et ce pendant 10 min.

Paramètre No. 39 - Durée du clignotement lors d'alarme.
Valeur par défaut: 600

Valeurs de configuration de ce paramètre: [1 - 65535][ms]

Paramètre No 40 - Mise à jour du niveau de variations sans utiliser le commutateur.

Paramètres de configuration autorisés: de 1 à 99
La valeur change en fonction du niveau de luminosité

Paramètre No. 41 - Ajout de fonctionnalités dans les scènes
Valeur par défaut: 0

Paramètres de configuration possibles**:**

0 – fonctionnalité désactivée
1 – fonctionnalité activée
Le module offre la possibilité d'envoyer des commandes compatibles avec une commande d'activation de scène. L'information est transmise aux périphériques affectées au groupe d'association n°3. Les contrôleurs comme le Home Center 2 sont capables d'interpréter ces commandes afin d'activer des scènes, pour lesquelles un identifiant spécifique de scène spécifique a été attribué. L'utilisateur peut étendre la fonctionnalité du bouton relié aux entrées S1 et S2 en distinguant les actions des touches connectées à ces entrées. Par exemple: double-cliquer activerait la scène "bonsoir" et triple clic pourrait activer la scène "Matin".

La scène ID peut par exemple faire:

Commutation momentanée (paramètre 14 égal à 0):

Input S1:
appuyer ID 12 (inutilisable en cas de module pour volets roulants)
relacher ID 13
double cliquer ID 14 (fonction du paramètre 15 value - 1 = double clic actif)
triple cliquer ID 15
un clic ID 16

Input S2:
appuyer ID 22 (inutilisable en cas de module pour volets roulants)
relacher ID 23
double clic ID 24 (fonction du paramètre 15 value - 1 = double clic actif) inutilisable en cas de module pour volets roulants
triple clic ID 25
un clic ID 26

Interrupteur à bascule (paramètre 14 mis à 1):

Input S1:
presser ID 12
relacher ID 13
double clic ID 14
(fonction du paramètre 15 value - 1 = double clic actif)
triple clic ID 15
Si le paramètre no. 19 est réglé à 0: simple clic ID16 est envoyé

Si le paramètre no. 19 est réglé à 0 les IDs sont envoyés:
Passage de "off" à "on" ID 10
Passage de "on" à "off" ID 11

Input S2:

presser ID 22
relacher ID 23
double clic ID 24
(fonction du paramètre 15 value - 1 = double clic actif)
triple clic ID 25
Si le paramètre no. 19 est réglé à 0 (défaut), alors un clic ID 26 est envoyé
Si le paramètre no. 19 est réglé à 1 les IDs suivants sont envoyés:
Passage de "off" à "on" ID 20
Passage de "on" à "off" ID 21

Interrupteur volets roulants (paramètre 14 est à 2):

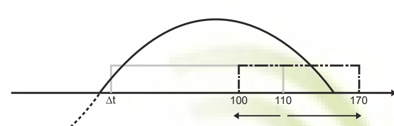
Input S1, Allumage de la lumière:
Passage de "off" à "on" ID 10
double clic ID 14 (fonction du paramètre 15 value - 1 = double clic actif)
triple clic ID 15
éclairer ID 17
relacher ID 13

Input S2, Extinction de la lumière:
Passage de "on" à "off" ID 11
triple clic ID 25
tamiser ID 18
relacher ID 13

FONCTION AVANCÉE
Paramètre No. 20 - Fonction permettant le changement de fréquence

Valeur par défaut: 110 pour 50Hz ou 101 pour 60Hz

Options autorisées pour ce paramètre 100-170
Cette fonction permettra à diminuer le niveau minimum de la variation en étendant l'impulsion de commande. En changeant le niveau minimum, l'utilisateur peut complètement tamiser les ampoules LED. Toutes les ampoules LED disponibles sur le marché n'ont pas cette possibilité de variation.



ATTENTION !
Des paramétrages erronés peuvent entraîner un dysfonctionnement du module.

VI Fonctions supplémentaires

Exploitation des trames de données d'alarme

Le système Fibaro permet à l'utilisateur de définir la réponse à des dispositifs lors de situations d'alarme (réponse à dataframes ALARM_REPORT et SENSOR_ALARM_REPORT). Le commutateur Fibaro répond ainsi suivant les types d'alarmes:

- Alarme générale GENERAL PURPOSE ALARM [0x00]
- Alarme de fumée ALARM CO2 [0x02], ALARM CO [0x01], ALARM SMOKE [0x03]
- Alarme d'inondation ALARM WATER [0x05]
- Alarme de température ALARM HEAT [0x04]

Les dataframes d'alarme sont envoyées par les dispositifs qui sont des capteurs dans le système (par exemple, capteurs d'inondation, détecteurs de fumée, détecteurs de mouvement, etc.)

Le dispositif peut répondre de la manière suivante à reception des dataframes (les paramètres sont configurés dans les paramètres de configuration, voir la section Configuration V):

- 0 DESACTIVATION the device does not respond to alarm data frames
- 1 ALARME ON le dispositif se met en marche lors de la détection d'une alarme
- 2 ALARME OFF le dispositif s'arrête lors de la détection d'une alarme
- 3 ALARME FLASH le dispositif change périodiquement son statut on/off quand il détecte une alarme (lumière marche / arrêt alterné)

VII Utilisation du Dimmer Fibaro

Le commutateur Fibaro peut être actionné à l'aide des éléments de commande suivants:
- N'importe quel contrôleur compatible avec le système (par exemple, centre d'accueil du contrôleur)
- Un téléphone mobile (par exemple, les téléphones iPhone et d'autres fabricants avec un logiciel approprié)
- Des dispositifs de type tablette (comme l'iPad)
- PC, en utilisant un navigateur Web
- Par l'intermédiaire de boutons-poussoirs reliées à des sorties S1 et S2
- En utilisant le service sur le bouton B, situé à l'intérieur du logement (entrée active S1)

VIII En cas de malfonction

L'appareil ne répond pas à un émetteur préprogrammé:

- Assurez-vous que la portée maximale ne soit pas dépassée et que le passage du signal n'est pas obstrué par des surfaces métalliques telles que des armoires métalliques, etc
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas en mode de programmation, dans ce cas reprendre le processus de programmation.

IX GARANTIE

1. The Guarantee is provided by FIBAR GROUP Sp. z o.o. (hereinafter "Manufacturer"), based in Poznan, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznan, entered in the register of the National Court Register kept by the District Court in Poznań, VIII Economic Department of the National Court Register, no. 370151, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. The Manufacturer is responsible for equipment malfunction resulting from physical defects (manufacturing or material) of the Device for 12 months from the date of its purchasing.

3. During the Guarantee period, the Manufacturer shall remove any defects, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) any defective components of the Device with new or regenerated components, that are free of defects. When the repair impossible, the Manufacturer reserves the right to replace the device with a new or regenerated one, which shall be free of any defects and its condition shall not be worse than the original device owned by the Customer.

4. In special cases, when the device cannot be replaced with the device of the same type (e.g. the device is no longer available in the commercial offer), the Manufacturer may replace it with a different device having technical parameters similar to the faulty one. Such activity shall be considered as fulfilling the obligations of the Manufacturer. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.

5. The holder of a valid guarantee shall submit a guarantee claim through the guarantee service. Remember: before you submit a guarantee claim, contact our technical support using telephone or e-mail. More than 50% of operational problems is resolved remotely, saving time and money spent to initiating guarantee procedure. If remote support is insufficient, the Customer shall fill the guarantee claim form (using our website - www.fibargroup.com) in order to obtain claim authorization.
When the guarantee claim form is submitted correctly, the Customer shall receive the claim confirmation with an unique number (Return Merchandise Authorization -RMA).

6. The claim may be also submitted by telephone. In this case, the call is recorded and the Customer shall be informed about it by a consultant before submitting the claim. Immediately after submitting the claim, the consultant shall provide the Customer with the claim number (RMA-number).

7. When the guarantee claim form is submitted correctly, a representative of the Authorised Guarantee Service (hereinafter as "AGS") shall contact the Customer.

8. Defects revealed within the guarantee period shall be removed not later than 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.

9. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.

10. Parts replaced under the guarantee are the property of the Manufacturer. The guarantee for all parts replaced in the guarantee process shall be equal to the guarantee period of the original device. The guarantee period of the replaced part shall not be extended.

11. Costs of delivering the faulty device shall be borne by the Customer. For unjustified service calls, the Service may charge the Customer with travel expenses and handling costs related to the case.

12. AGS shall not accept a complaint claim only when:
- the Device was misused or the manual was not observed,
- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,
- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device
- the guarantee document is not valid there is no proof of purchase,

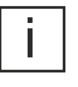
13. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Manufacturer shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any property damage or personal injuries arising from or related to the use of the Device.

14. The guarantee shall not cover:
- mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);
- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;
- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer.
- damages caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;
- damages caused by using accessories not recommended by the Manufacturer
- damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;
- damages caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;
- damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;
- defects caused by operating faulty Device or accessories.

15. The scope of the guarantee repairs shall not include periodic maintenance and inspections, in particular cleaning, adjustments, operational checks, correction of errors or parameter programming and other activities that should be performed by the user (Buyer). The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.

16. If a defect is not covered by the guarantee, the Manufacturer reserves the right to remove such defect at its sole discretion, repairing the damaged or destroyed parts or providing components necessary for repair or replacement.

17. This guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer rights when the provided product is inconsistent with the purchase agreement.



This Device may be used with all devices certified with Z-Wave certificate and should be compatible with such devices produced by other manufacturers.
Any device compatible with ZWave may be added to Fibaro system.

FIBARGROUP
FIBARO
In case of any technical questions contact customer service centre in your country.

www.fibargroup.com

TRADUCTION ASSURÉE PAR

